

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області
Фонд 484 1 Справа 106

106

**Державний архів
Тернопільської області**

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області
Фонд 484 1 Справа 106

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці Кременецького
повіту Волинської губернії**

СПРАВА № 106

**Книга записів про розлучення Кременецької єврейської
громади Кременецького повіту (сучасного
Кременецького району) за 1885, січень¹ 1888 роки**

**Крайні дати :
1885,
січень 1888 рр.**

На 74 арк.

Зберігати: постійно

¹фрагмент записів

Лит. В.

24

КНИГА

Для записки разводовъ между евреями

Кременецкаго Общества

Кременецкаго уѣзда.

По

На 1888 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается об- рядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при со- вершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ разводъ обрядомъ разво- днымъ или чре- халицу.
	Мужа	Женца		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Раввинъ	Февраль				Мужья М. Виссман Бреславль Мужья Воружье Фрайвер Вайну разводъ отъ Тем дочер Мидел Маша
128	25		Свиготъ медъ- ска Бемъ: Зейда мюшковъ Вайна Нобскій Св. Рафелъ	18	17	По мировому договору		
<p>1888 года сформированъ 1-й Еврейскій судъ по бракамъ и разводамъ въ Бреславльскомъ уѣздѣ и въ веденіи оного учрежденъ на всѣхъ еврейскихъ мѣстахъ въ уѣздѣ Еврейскій судъ по бракамъ и разводамъ. Судъ состоитъ изъ 11 членовъ: Председатель — Сигизмундъ Кармаченъ, Юристы — Абрахамъ Голдманъ, Абрахамъ Голдманъ, Абрахамъ Голдманъ, Абрахамъ Голдманъ, Абрахамъ Голдманъ, Абрахамъ Голдманъ, Абрахамъ Голдманъ, Абрахамъ Голдманъ, Абрахамъ Голдманъ, Абрахамъ Голдманъ, Абрахамъ Голдманъ.</p>								

Для записки

1885 годъ.

Кто имено
кимъ разведъ
образомъ разв
даны или чр
халицу.

Масден
А. Вил
Бессин
Угуд
Сорд
Фрайвен
Вайн
парв
ом
Тен
дигер
Мидер
Маш

теови
а верс
книж
местки
а АТ
мн
с

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

Кременеукан общества

_____ уѣзда.

На 1885 годъ.

См

Часть. III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ разведенъ разводнымъ и черезъ халицу.
	Мужск.	Женск.		Христ-анскій.	Еврейскій.			
1.	24	31	Давидовичъ Сидорова Бани: Шушманъ Корсаунецъ	8.	4.	по уговору друзей и друзю	10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Александръ Ивановъ Сергей Ивановъ Давидъ и Менделъ Ривковъ Яковлевъ Земцовъ Григорій
2.	28	31	Давидовичъ Сидорова Бани: Трапе	9.	5.	трапе	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Куриловъ Ивановъ Ивановъ Сергей Корсаунецъ и Менделъ Трудовъ Давидъ Миронъ Ивановъ Трудовъ Ивановъ Александръ

Въ виду оговорки, что при разводѣ между Евреями, кромѣ свидѣтелей, во всемъ и вездѣ, а именно, въ присутствіи всѣхъ родственниковъ, вѣнчанъ и невенчанъ, и въ присутствіи старейшинъ общины, и въ присутствіи двухъ Аз.

Давидовичъ, Александровичъ
 Старосты Авраамъ Трапезниченко
 Назаровъ Авраамъ Гемин

Handwritten notes in Hebrew and Russian on the adjacent page, including dates like 1. 24 31 and 2. 28 31.

חוק שלישי מן תרושין

מתי היה המעשה	מתי היה המעשה	מתי היה המעשה	יום דגם		מתי היה המעשה	מתי היה המעשה	מתי היה המעשה
			יהודי	כנעני			
	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך
	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך
	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך
	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך	מלך המלך

Кто именно съ
кимъ разводитъ
разводнымъ и
чресъ халину.

Handwritten notes in Hebrew script at the bottom of the page, including a large signature and additional text.

Часть. III. О разведшихся.

№	Въсѣ		Кѣмъ совершается об- рядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при со- вершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно со- дѣлалъ разводный и разводнымъ и черезъ халицу.
	Мужск.	Женск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Раввинъ			по		Разведеніе еврейскіе
			Раввинъ			не на		иностранномъ Массада
			Раввинъ			вѣсти		Дерманъ Солонь
3	№ 21	№ 21	11	1	Дружн	кѣ	2	Риссуеръ Сидманъ
					Дружн		2	Детеръ Керманъ
							3	Кованъ Мертъ М.
							4	Брауеръ

Въ случаѣ старости и дѣла не имѣетъ тѣхъ же
книгу сію въ виду тѣмъ въ томъ и веденіе
оной оказавшесѣ во время проведенія
вѣсти несправившестѣ и тѣмъ въ истин-
ность истиннаго развода было одано А/

Давидъ Д. Леманскій

Судовникъ
Судовникъ
Трапезникъ
Казначейскій
Темъ

Часть. III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ разведенъ разводнымъ и черезъ халицу
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.				

1885 году супруги Гудъ Исакъ и Анна
 совершили разводъ по взаимному согласію и вступили
 в повторный бракъ въ городѣ Мухоморова
 въ присутствіи старосты и двухъ свидѣтелей.

Раввинъ Д. Симонъ

Судовникъ { Старосты Авдиму Трапезу
 Мещеряковъ { Казначей Абрамъ Гемисъ

הלק שלישי מן גרושין

כספי	מי היה סכר תם, או דלוצה, מי היו דעדים	חורש ויום הגם		מטעם נתן גרושין	מתי היה דפסן דין שיתגרשו	מי היה המגרש, והגרשה, או דולוק והחלוצה, ומה מעשהו או מעשרו
		הבעל	האשה			

מי היה סכר תם, או דלוצה, מי היו דעדים
 חורש ויום הגם
 מי היה המגרש, והגרשה, או דולוק והחלוצה, ומה מעשהו או מעשרו

גרושין
 חורש ויום הגם

חורש ויום הגם

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1885 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Два.		Кѣмъ совершается бракъ разводный или халица и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужа.	Женсы.		Христіанскій.	Еврейскій.	Еврейскій.			
4.	30	29	Раввинъ Свидѣтели: Свѣтовисъ Шварцманъ Мурманъ Виренбергъ	2.	29	Супруги нискъ по причинѣ блудности послѣ слена сво	Раввинъ	Кременицкіи Минчанскіи Свѣтовисъ Гуцаліевъ Гукаевъ Ваденко Фрейденъ голд Ароновъ Демидовъ Кремеръ	
5.	30	28	Раввинъ Свидѣтели: Свѣтовисъ Шварцманъ Мурманъ Виренбергъ	7.	4	Супруги нискъ по слена слена слена слена	Раввинъ	Лановицкіи Минчанскіи Мейселевъ Машковъ Таммандеръ Алленко Балей Верше Новый Клейн Мейселевъ Кубина	

1885 года мая 1 дня мы нижеподписавшіеся старшій
Свѣтовисъ Шварцманъ и Ведерманъ Шварцманъ
въ полномъ правѣ и въ сей несправности и по
въ истекшій срокъ (требованъ) разводовъ было два и т.д.

Раввинъ Шварцманъ

Свидѣтели: Старшій Левишу Трахтенбергъ
Казначей Рудинъ Гейманъ

מספר הנישואים	מספר הנישואים
הגברים	הנשים

4. 30 29

5. 30 28

מספר הנישואים
הגברים
הנשים

חלק שלישי מן נדרושין

מספר תעודת הנדרשין	ט"ו		מי היה מסר תעודת, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		מטעם נתן נדרשין	ממי היה הפסק דין שיתגרשו	מי היה המגרש, והגרשה, או החליץ והחלוצה, ומה פקדונו או מעמדו
	הבטל	האשה		יבנה	יהודי			
11. 4/1 24			עמנו... במאמר	24	24	מגור	ממנו	קטע. קטע ממנו... ממנו... ממנו... ממנו... ממנו... ממנו...
5. 4/1 24			י... במאמר	4	4	ממנו	ממנו	קטע. קטע ממנו... ממנו... ממנו... ממנו... ממנו... ממנו...
			ש... ממנו					ממנו... ממנו... ממנו... ממנו... ממנו... ממנו...

Handwritten text in a foreign script, likely Cyrillic, visible on the left edge of the page.

ש... ממנו
ממנו...
ממנו...
ממנו...
ממנו...
ממנו...

Handwritten signature or name at the bottom of the page.

Часть. Ш. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается об- рядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при со- вершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или черезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1885 года 21 числа Луна Симонаднисавинисъ
 свидѣтельствована книга сію
 которая окарена въ ривъ во всемъ
 въ ней не сробнастел и тѣмъ
 и истеннею суръ разводъ
 не совершавше въ Крешинуръ.

Раввинъ д. Симон

Судовникъ } Староста девицу тугахну
 Членъ } Кармагел - Абрамъ Темас

חלק שלישי מן הירושין

מסע נתן ירושין	מט דה הפקין	דין שיהיה שו	חורש		מי היה מוכר רגם, או החליצה, מי היו העדים	כפר יש	
			יהודי	יובני		הבעל	האשה

שלם היתה. אהיה. אהיה. אהיה. אהיה. אהיה.

ועתה נתתי לך. אהיה. אהיה. אהיה. אהיה. אהיה.

אהיה. אהיה. אהיה. אהיה. אהיה. אהיה.

אהיה. אהיה.

20

Кто именно съ
кѣмъ разведенъ
разводнымъ или
черезъ халиву.

Крестиница
грама

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1885 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Дѣла.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведеть разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христианскій.	Еврейскій.			
6.	41.	40.	Раввентъ Ашдодъ Сидонъ Кариенъ	4.	3.	Доклеимъ и Сидонъ	Раба	Ашдодемъ Сидонъ Кариенъ и Сидонъ

Всѣмъ члѣнамъ Суда Мавриканскаго
Книгу сию свидѣтелямъ въводить
и показывать въ всѣхъ случаяхъ и въ
техъ случаяхъ. въ разводахъ и т.д.

Раба в. в. в. в.

Доклеимъ
и Сидонъ

Ашдодемъ
Сидонъ
Кариенъ
и Сидонъ

הלך שלישי מן נרושן

מקום נקן נרושן	יום הנט		טוהו סכר תב, או הולצה, פ' הו העים	כס' ש' כס' ש'		כ"ו המה המרש, והגרשה, או הולין והולצה, ומה מעשהו או מעמדו
	י"ב	י"ג		המשח	הכעל	
מקום נקן נרושן	י"ב	י"ג	טוהו סכר תב, או הולצה, פ' הו העים	כס' ש' כס' ש'	כ"ו המה המרש, והגרשה, או הולין והולצה, ומה מעשהו או מעמדו	
מקום נקן נרושן	י"ב	י"ג	טוהו סכר תב, או הולצה, פ' הו העים	כס' ש' כס' ש'	כ"ו המה המרש, והגרשה, או הולין והולצה, ומה מעשהו או מעמדו	
מקום נקן נרושן	י"ב	י"ג	טוהו סכר תב, או הולצה, פ' הו העים	כס' ש' כס' ש'	כ"ו המה המרש, והגרשה, או הולין והולצה, ומה מעשהו או מעמדו	
מקום נקן נרושן	י"ב	י"ג	טוהו סכר תב, או הולצה, פ' הו העים	כס' ש' כס' ש'	כ"ו המה המרש, והגרשה, או הולין והולצה, ומה מעשהו או מעמדו	
מקום נקן נרושן	י"ב	י"ג	טוהו סכר תב, או הולצה, פ' הו העים	כס' ש' כס' ש'	כ"ו המה המרש, והגרשה, או הולין והולצה, ומה מעשהו או מעמדו	

מקום נקן נרושן
 י"ב י"ג
 טוהו סכר תב, או הולצה, פ' הו העים
 כס' ש' כס' ש'
 כ"ו המה המרש, והגרשה, או הולין והולצה, ומה מעשהו או מעמדו

מקום נקן נרושן
 י"ב י"ג
 טוהו סכר תב, או הולצה, פ' הו העים
 כס' ש' כס' ש'
 כ"ו המה המרש, והגרשה, או הולין והולצה, ומה מעשהו או מעמדו

מקום נקן נרושן

מקום נקן נרושן

Б. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1885 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается образъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Раввинъ	Гибль	2	По взаимному согласію	Раввинъ	Докторъ Кинъ
736	25	Мушкетеръ	Сигуръ Яковъ	2	2	не вѣдомъ	Раввинъ	Докторъ Кинъ
		Гуренбургъ	Два: 1. Мушкетеръ 2. Гуренбургъ	2	2	не вѣдомъ	Раввинъ	Докторъ Кинъ, Мануилъ Маданъ, Давидъ Яковъ, М. Беренбургъ

1885 года еврейство Гуренбургъ и Мануилъ Маданъ
совместно кинули свидѣтельство о
введеніи и при оказаніи во всемъ
кратчайшемъ времени и не имѣя въ виду
Гуренбургъ и М.

Раввинъ Д. С. С. С.

Давидъ Яковъ Мануилъ Маданъ
Абрамъ Гуренбургъ

№	Дата.		Кѣмъ совершается образъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

736

Мануилъ

Докторъ

Кинъ

Мануилъ Маданъ

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1885 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Жен.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ или разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.				

1885 годъ Сентября 19 дня
 Императорскимъ Высочайшимъ
 повелѣніемъ утвержденною
 а на оныхъ халицахъ и въ
 присутствіи еврейскихъ
 старейшинъ и раввиновъ

Разведенъ въ присутствіи

Стороны мужской
 Стороны женской

Handwritten notes in Hebrew script on the right page of the ledger.

חלק שלישי מן גירושין

מס' ע"פ הדין	שם יתומי	הורש ויום הגט		מטעם נתן גירושין	מס' ע"פ הדין	דיו שיתומי	מ' המה המגרש , והגרושה , או החלק והחלוצה , ומה מעשהו או מעמרו
		יום	חודש				

שם יתומי . ר' אברהם ב"ר
 ר' אברהם ב"ר ר' אברהם
 ר' אברהם ב"ר ר' אברהם
 ר' אברהם ב"ר ר' אברהם

יורה
 דעה

מס

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1885 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Полъ.		Кѣмъ совершается об- рядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при со- вершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ- дѣлъ разводъ или разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1885 года Александръ Луизъ Наместникъ
исавинскій, супругъ Евдокии
и вѣденье оной оказалось, что въ
исполненіи оныхъ, разводовъ не было.

Раввинъ Д. Шенманъ

Судовые }
Имени } супругъ Авдееву Маркитену
Казноген Авраму Тейсер

הלך שלישי מן גרושין

שם הבעל	שם האשה		מי היה מצד תם, או דולצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		משום מה גרושין	מאי היה הפסד ויו שיתגרשו	כי הטה המטרה, והגרשה, או הלזין החלוצה, וטה מעשהו או מעשהו
	הבעל	האשה		יבני	יהודי			

שלל כספיה, לעסקים כספיה אבא
 ונפיקה ונתת לה. קניתי את חסד ה' ה' ה'
 ונתתי ב' מ' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס'
 ונתתי ב' מ' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס'

שלל כספיה, לעסקים כספיה אבא

שלל כספיה, לעסקים כספיה אבא

שלל כספיה, לעסקים כספיה אבא

20

Кто именно съ
 кѣмъ разведенъ или
 чрезъ халицу.

שלל כספיה, לעסקים כספיה אבא
 ונפיקה ונתת לה. קניתי את חסד ה' ה' ה'
 ונתתי ב' מ' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס' ס'

Б. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1885 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно къ кому резведеденъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужка.	Женка.		Христіанскій.	Еврейскій.			
8	20	20	Равъ Сааръ Абрахамъ бенъ Давъ	14.	7	по взаимному согласію	Табасовъ	Крещенная Анна Исаевна Дубинеръ съ своимъ законнымъ супругомъ Исаею Исаевичемъ Табасовымъ - отъ жены бывшаго супруга Ессимова, Ковалева
9	4	4	Равъ Саша Абрахамовичъ Шаинъ Шифель, Шинковъ Мордехай Авраамовичъ	30.	3	по взаимному согласію	Табасовъ	Крещенная Анна Исаевна Терина, урожд. Шаинера - отъ мужа бывшаго супруга Абрахама Исаевича Теркина, Гербовика

Согласно утвержденному 25. 10. 1885 г. Высочайше повелѣніемъ Императора Александра III.

1885 года 4 июля 1885 года Императорскимъ Высочайшимъ повелѣніемъ утвержденнымъ и введеннымъ оной Высочайшею провѣскою правосудства въ силу несправедливости и неустойчивости брака супруговъ бывшаго супруга Абрахама Исаевича Теркина.

Равъ Сааръ Абрахамъ

Исаея

Шифель

Шинковъ

Абрахамъ Мордехай

Абрахамъ Теркинъ

21215
21216
21217

חלק שלישי מן תולדות

מס' היה המסך	מס' היה המסך	מס' היה המסך	חורש		מס' היה המסך	מס' היה המסך
			יום הגש	יחורי		
1	22 22	2	11		1	2
2	27 27	2	3		1	2
3	32 32	2	3		1	2

Кто вклено съ
кѣмъ реведени
разводити въ
чрѣвѣ халину

Крепостной
владения
Терция, Юрис
Майнра
— от Мони
Восточной
Территурия

Крепостной
владения
Терция, Юрис
Майнра
— от Мони
Восточной
Территурия

Крепостной
владения
Терция, Юрис
Майнра
— от Мони
Восточной
Территурия

הגם נשתי אספס
יהיה אספס אספס
אספס אספס אספס
אספס אספס אספס

אספס אספס
אספס אספס
אספס אספס
אספס אספס

אספס אספס
אספס אספס
אספס אספס
אספס אספס
אספס אספס
אספס אספס

אספס אספס
אספס אספס
אספס אספס
אספס אספס
אספס אספס
אספס אספס

אספס

אספס
אספס

Часть. III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается об- радь разводный или халицы и кто были свидѣтелями при со- вершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ резведенъ разводнымъ и черезъ халицу.
	Мужска	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.				
10. 48. 30			Раввинъ Сидоръ Казанъ Шимъ Моисей Тарасъ	3.	7.	По желанію мужа и друзья	Раввинъ	Берка, Моисей Равъ Саулъ и Соломонъ Салманъ	

Въ силу закона и обычаевъ Еврейскихъ
писавшихъ въ Книгу свою свидѣтельствъ
всѣмъ и каждому изъ насъ оказавшихъ во
всѣхъ справедливо и безъ всякаго
исключения въ истинности и
достоинствѣ своихъ свидѣтельствъ.

Раввинъ Д. Шимонъ

Судебная
Секція
Тарасъ
Курманъ - Раввинъ
Тарасъ
Тарасъ

10. 48. 30	10. 48. 30
------------	------------

10. 48. 30

Сидоръ
Моисей
Соломонъ
Салманъ

הלך שנינו בן נרושין

X3

מספר זה הפקדון	מספר זה הפקדון	מספר זה הפקדון	יום הנשואין		מי היה סוכר הנשואין, או תוליעה, מי היו העדים
			יחיד	יחיד	

מי היה סוכר הנשואין, או תוליעה, מי היו העדים
 יום הנשואין
 מספר זה הפקדון
 מספר זה הפקדון
 מי היה סוכר הנשואין, או תוליעה, מי היו העדים

מי היה סוכר הנשואין, או תוליעה, מי היו העדים
 יום הנשואין
 מספר זה הפקדון
 מספר זה הפקדון
 מי היה סוכר הנשואין, או תוליעה, מי היו העדים

מי היה סוכר הנשואין, או תוליעה, מי היו העדים
 יום הנשואין
 מספר זה הפקדון
 מספר זה הפקדון
 מי היה סוכר הנשואין, או תוליעה, מי היו העדים

Кто именно съ
 кѣмъ разведенъ
 разводнымъ или
 чрезъ халицу.

Кому именно
 бракъ, или
 разведенъ
 разводнымъ или
 чрезъ халицу.

Кому именно
 бракъ, или
 разведенъ
 разводнымъ или
 чрезъ халицу.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ разведенъ черезъ халицы
	Мужска	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
11	22	21	Раввинъ Бланъ Мурманъ Вуренбергъ	10	14	По решенію друзей и друзю	Раввинъ	Савоуцки Митцанин Ководранъ Шмидтъ Сереновъ Котляръ С. Шенной Тобай дон Масикова Тася

1886 года (суббота) 19 января 1886 года (суббота) в присутствии свидетелей и безъ нея являясь въ всенеправильности въ истекшемъ мѣсяцѣ разводъ былъ одобренъ, а какъ въ теченіи истекшаго мѣсяца разводъ былъ одобренъ и одобренъ А. II.

Раввинъ В. Шенной

Судья
Виды
Тарасъ
Куралева
Левинъ
Трактен
Аврамъ
Темисъ

Лично сего не основаніи по постановленію
30 Января 1886 года и др. А. II, была сви-
дѣтельница, подлинникъ и поправка въ
присутствіи
Шенной
Турбинъ

הלק שלישי בן נישואין

מקום הולדת	שם האב	שם האם	יום הנישואין		מקום הנישואין	שם השופט	שם העדים
			א	ב			
קרו יחידים כחך רשעדות רזבודים מ צרוש חלוקה							
קרו יחידים כחך רשעדות רזבודים מ צרוש חלוקה							

שם האב: [Handwritten]

שם האם: [Handwritten]

יום הנישואין: [Handwritten]

מקום הנישואין: [Handwritten]

שם השופט: [Handwritten]

שם העדים: [Handwritten]

מבית [Handwritten]

בית [Handwritten]

בית [Handwritten]

בית [Handwritten]

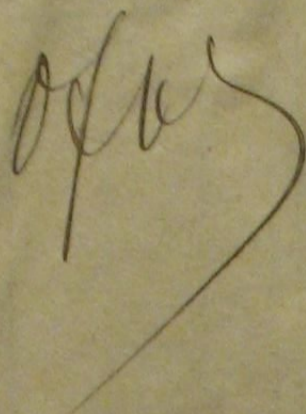
מבית [Handwritten]

בית [Handwritten]

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ и скрѣпленныхъ за шнуромъ и
печатью *Семидесяти Два* листовъ

31 Декабря 1884 года.

Совѣтникъ



М. г. Нарачи. Тажен. Союзъ Стара

W niniejszej książce zanumerowanych, prze-
sznurowanych i pieczęcią Starostwa Kuzemnie-
kiego przytoczonych - siedemdziesiąt
| 72 | arkuszy.

Kuzemieniec

192

Starosta

Григорьевичъ

